

**МІНІСТЕРСТВО ВНУТРІШНІХ СПРАВ УКРАЇНИ  
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ВНУТРІШНІХ СПРАВ  
Кафедра іноземних мов факультету № 4**

**РОБОЧА ПРОГРАМА**

**навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування»  
обов'язкових компонент  
освітньо-професійної програми першого (бакалаврського) рівня вищої  
освіти**

<b>Галузь знань</b>	<b>07 Управління та адміністрування</b>
<b>Спеціальність</b>	<b>071 Облік і оподаткування</b>

**Кам'янець-Подільський  
2023**

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Науково-методичною радою  
Харківського національного  
університету внутрішніх справ  
Протокол від 30.08.2023 №7

**СХВАЛЕНО**

Вченою радою факультету № 4  
ХНУВС  
Протокол від 16.08.2023 №8

**ПОГОДЖЕНО**

Секцією Науково-методичної ради  
ХНУВС з гуманітарних та соціа-  
льно-економічних дисциплін  
Протокол від 29.08.2023 №7

Розглянуто на засідання кафедри іноземних мов факультету № 4, протокол від 15.08.2023 № 7.

**Розробник:**

Старший викладач кафедри іноземних мов факультету № 4 Кравець І.Л.

**Рецензенти:**

Професорка кафедри англійської філології ХНПУ ім. Г.С.Сковороди, доктор педагогічних наук, доцент Щебликіна Таміла Анатоліївна;

Доцентка кафедри гуманітарних дисциплін Сумської філії ХНУВС, кандидат педагогічних наук, доцент Самойлова Юлія Ігорівна.

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Шифри та назви галузі знань, код та назва спеціальності, ступінь вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни
Кількість кредитів ECTS - 6 Загальна кількість годин – 180 Кількість тем – 6	07 Управління та адміністрування 071 Облік та оподаткування Рівень вищої освіти - перший (бакалаврський)	Навчальний курс 1,2 Семестр 1,2,3 Види контролю: підсумкові контролю (заліки, екзамен)
<b>Розподіл навчальної дисципліни за видами занять</b>		
денна форма навчання Практичні заняття – 90 Самостійна робота – 90		

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Мета:** оволодіння курсантами таким рівнем мовної та комунікативної компетенції, який дозволив би їм спілкуватися іноземною мовою в усній та письмовій формах в інтересах служби та задля розвитку своєї особистості.

Завдання: набуття курсантами вміння застосовувати найбільш поширені мовні засоби в чотирьох видах мовленнєвої діяльності: говорінні, аудіюванні, читанні і письмі.

розвиток пізнавальної активності курсантів, навчання самостійного надбання знань;

формування у курсантів позитивного ставлення до оволодіння як мовою, так і навичками крос-культурного спілкування.

розширення кругозору та створення передумов для подальшого професійного росту;

виховування та розвиток у курсантів почуття самосвідомості, а також формування вмінь міжособистісного спілкування.

У результаті вивчення навчальної дисципліни курсанти повинні **знати:**

1. Іншомовну лексику в обсязі принаймні 2500 лексичних одиниць (включаючи не менше 1000 одиниць шкільного мінімуму), в тому числі найбільш вживані юридичні терміни та лексичні одиниці економічної спрямованості.

2. Нормативну граматику іноземної мови в повному обсязі для читання та усного спілкування.

3. Найбільш вживані зразки мовленнєвої поведінки в типових ситуаціях спілкування.

4. Основні відомості про культуру, соціальний та політичний устрій та правову систему країн, мова яких вивчається.

**вміти:**

1. Читати оригінальні тексти, в тому числі ті, що відносяться до професійної сфери та містять високочастотні фахові терміни.

2. Сприймати на слух невеликі за обсягом повідомлення в помірному темпі з вилученням основної та детальної інформації.

3. Робити невеликі за обсягом підготовлені та непідготовлені повідомлення професійно релевантного змісту; вести нескладну бесіду з побутових та професійних питань.

4. Вміти заповнити бланки документів, написати короткого листа особистого характеру.

5. Використовувати соціокультурні знання і вміння в іншомовній комунікації.

6. В подальшому самостійно вдосконалювати свою мовну підготовку з використанням автентичних іншомовних джерел.

<b>Програмні компетентності, які формуються при вивченні навчальної дисципліни: «Іноземна мова професійного спрямування»</b>	
<b>Інтегральна компетентність</b>	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі у галузі правничої діяльності
<b>Загальні компетентності (ЗК)</b>	ЗК1. Здатність учитися та оволодівати сучасними знаннями. ЗК10. Здатність спілкуватися іноземною мовою

### **3. Програма навчальної дисципліни**

#### **Семестр № 1**

##### **ТЕМА № 1. «Опис людини та речей».**

Ця тема містить опис підозрюваного або іншої особи, а також опис транспортних засобів та особистих речей, в якій наведені основні мовні засоби, використання яких є доцільним при професійно-релевантному описі фізичних осіб, які підлягають розшуку та ідентифікації в зв'язку з тим, що вони підозрюються у скоєнні злочину, були свідком правопорушення чи є зниклими особами, а також речей, які є засобами скоєння злочину або предметами крадіжок та інших корисливих злочинів. Повторюються вивчені в попередній період та вивчаються нові комунікативні моделі, необхідні для вилучення чи надання потрібної інформації, з'ясування подробиць, знаходження додаткової інформації, повторного опитування, формуються відповідні вміння. Граматичний матеріал включає понятійний апарат граматики, поняття про граматичну категорію, службові слова, огляд частин мови, головні члени речення, дієслово, часи англійського дієслова, неправильні дієслова, група неозначених часів – утворення та вживання. Лексичне наповнення включає найбільш вживані лексичні одиниці, що необхідні для реалізації комунікативного наміру в межах теми, що вивчається. Тренувальні та мовленнєві вправи спрямовані,

перш за все, на розвиток вмінь та навичок усного мовлення. Додаткові нескладні тексти сприяють вдосконаленню вмінь та навичок читання.

### **ТЕМА № 2. «Дії поліції».**

Ця тема присвячена конкретним видам багатогранної діяльності поліції. В цій темі наведені основні мовні засоби, які можуть бути використані в наступних ситуаціях: при спілкуванні з людиною (пішоходом чи автомобілістом), яка заблукала або розшукує те чи інше місце в міській чи іншій місцевості; при отриманні термінового виклику та виїзді на місце події; при зупинці транспортного засобу; при виїзді на місце дорожньо-транспортної пригоди. Граматичний матеріал включає групу тривалих часів, їх утворення та вживання, порівняння використання неозначених та тривалих часів.

## **Семестр № 2**

### **ТЕМА № 3. «Протидія правопорушенням та злочинам».**

Ця тема, присвячена боротьбі поліції проти конкретних правопорушень та злочинів. В ній наведені основні мовні засоби, використання яких є доцільним при спілкуванні в ході виявлення та розслідування деяких злочинів, наприклад кишенькової крадіжки; пограбування, шахрайства та інших. Розглядаються типові ситуації спілкування, які можуть виникнути за цих обставин. Розвиваються вміння та навички, необхідні для успішного обміну інформацією за темою. Граматичний матеріал включає групу доконаних (перфектних) часів, їх утворення та вживання, порівняння використання неозначених, тривалих та доконаних часів.

### **ТЕМА № 4. «Оснащення поліції»**

Тема містить опис основного обладнання, яке використовується поліцією у підтриманні правопорядку та боротьбі зі злочинністю. Представлені в темі мовні засоби є необхідними та достатніми для спілкування за такими розділами, як базове поліцейське обладнання, транспортні засоби, зброя (летальна та нелетальна) та радіозв'язок. Наведені типові ситуації спілкування за темою дозволяють оволодіти вміннями та навичками, необхідними для реалізації відповідного комунікативного наміру. Представлені в темі вправи призначені для розвитку вмінь та навичок усного мовлення та вилучення інформації з письмових текстів. Граматичний матеріал включає групу доконаних-тривалих часів, їх утворення та вживання.

## **Семестр № 3**

### **ТЕМА № 5. «Основні терміни обліку та оподаткування»**

Матеріал теми є професійно-релевантним і містить тексти, присвячені основним термінам обліку та оподаткування. Лексика, пов'язана з бухгалтерським обліком, є невід'ємною частиною навчальної дисципліни. Граматичний матеріал: узгодження часів у плані минулого. Серія мовних та мовленнєвих вправ допомагає засвоїти мовний матеріал і розвинути навички вилучення інформації з тексту при ознайомчому та вивчаючому читанні.

### **ТЕМА № 6. «Фінансова звітність»**

Тема має безпосереднє відношення до майбутньої професії тих, хто навчається. Тексти присвячені різним видам фінансової звітності як підрозділу бухгалтерської науки, що надає точний напрямок для вивчення навчальної дисципліни. Граматичний матеріал містить безособові форми дієслова, інфінітивний зворот. Лексико-граматичний матеріал відпрацьовується в тренувальних вправах. Низка мовленнєвих вправ спрямована на розвиток та вдосконалення навичок читання професійно-спрямованого тексту. Окремо представлені вправи з відпрацьовування перекладу інфінітивних зворотів українською мовою.

#### 4. Структура навчальної дисципліни

##### 4.1.1. Розподіл часу навчальної дисципліни за темами

Номер та назва навчальної теми	Кількість годин, відведених на вивчення навчальної дисципліни						Вид контролю
	Всього	з них:					
		лекції	Семінарські заняття	Практичні заняття	Лабораторні заняття	Самостійна робота	
Тема № 1 Опис людини та речей	28			14		14	залік
Тема № 2 Дії поліції	32			16		16	
Всього за семестр № 1	60			30		30	
Тема № 3 Протидія правопорушенням та злочинам	28			14		14	залік
Тема № 4. Оснащення поліції	32			16		16	
Всього за семестр № 2	60			30		30	
Тема № 5. Основні терміни обліку та оподаткування	20			10		10	екзамен
Тема № 6. Фінансова звітність	40			20		20	
Всього за семестр № 3	60			30		30	
Всього	180			90		90	

**4.1.3. Питання, що виносяться на самостійне опрацювання**  
**Англійська мова**

<b>Завдання, що виносяться на самостійну роботу курсанта</b>		<b>Література:</b>
<b>Тема № 1 Опис людини та речей</b>		
	Читання, переклад, виконання вправ, конспектування граматичних тем, вивчення нової лексики, ведення словника, читання додаткових текстів за темою. Складання опису осіб та речей за завданням викладача та за своїм вибором.	[1], [3]
<b>Тема № 2 Дії поліції</b>		
	Читання, переклад, виконання вправ, конспектування граматичних тем, вивчення нової лексики, ведення словника, читання додаткових текстів за темою. Підготовка повідомлень та доповідей за окремими видами діяльності поліції, які входять до теми.	[1], [3]
<b>Тема № 3 Протидія правопорушенням та злочинам</b>		
	Читання, переклад, виконання вправ, конспектування граматичних тем, вивчення нової лексики, ведення словника, читання додаткових текстів за темою. Підготовка повідомлень та доповідей боротьбу поліції з тими видами злочинів та правопорушень, які входять до теми..	[1], [3]
<b>Тема № 4. Оснащення поліції</b>		
	Читання, переклад, виконання вправ, конспектування граматичних тем, вивчення нової лексики, ведення словника, читання додаткових текстів за темою. Інформаційний пошук і підготовка повідомлень та доповідей про традиційні та новітні види поліцейського оснащення.	[1], [3]
<b>Тема № 5. Основні терміни обліку та оподаткування</b>		
	Читання, переклад, виконання вправ, конспектування граматичних тем, вивчення нової лексики, ведення словника, читання додаткових текстів за темою. Підготовка повідомлень та доповідей окремих термінів у Великобританії, які входять до теми.	[2], [3]
<b>Тема № 6. Фінансова звітність</b>		
	Читання, переклад, виконання вправ, конспектування граматичних тем, вивчення нової лексики, ведення словника, читання додаткових текстів за темою. Підготовка повідомлень та доповідей про	[2], [3]

	деякі види фінансової звітності у США, які входять до теми.	
--	---	--

## **5. Індивідуальні завдання навчальним планом не передбачені.**

### **6. Методи навчання**

Методичні рекомендації, викладені нижче, дозволяють здійснювати необхідну творчу інтерпретацію їх на практиці навчання з метою удосконалення системи мовленнєвої підготовки курсантів до ефективної міжнародної усної та письмової професійної комунікації. Вони дозволяють оптимізувати навчально-пізнавальну діяльність курсантів з вивчення іноземної мови професійного спрямування та врахувати як новітні вітчизняні досягнення у галузі методики викладання іноземних мов, так і іноземні методики, здійснити усвідомлене сполучення фундаментальності та прагматичності у навчанні. Навчання курсантів іноземної мови професійного спрямування враховує загальноприйняті (порогові) європейські рівні володіння іноземними мовами, передбачає активну та автономну діяльність тих, хто навчається. Вищезазначене дозволяє організувати індивідуальну самостійну діяльність курсантів відповідно до їх реальних потреб, рівня володіння іноземною мовою, знань та навичок у тому чи іншому виді мовленнєвої діяльності та з урахуванням матеріальних ресурсів університету та кафедри.

Організація навчального процесу, його програмно-цільове та методичне забезпечення у вигляді відповідних матеріалів для самостійного вивчення іноземної мови (тести, гіпертекстові підручники, презентаційні та контрольні матеріали тощо) спрямовані на стимулювання навчальної діяльності курсантів за умов забезпечення ними траєкторії власне індивідуального навчання із засвоєння інформації у вигляді розвинутої, логічної системи зв'язків між усіма видами мовленнєвої діяльності. Така організація навчально-пізнавальної діяльності курсантів передбачає відповідне та більш повне урахування їх життєвих та професійних проблем, орієнтацій та цінностей, сприяючи розвитку в них самостійності, самоорганізації та самоконтролю.

Забезпеченню якості навчання іноземних мов сприяє система менеджменту якості, яка дозволяє контролювати як процес викладання, так і навчання курсантів, здійснювати як вхідний, підсумковий та поточний контроль, так і моніторинг навчально-пізнавальної діяльності курсантів з оволодіння усіма видами мовленнєвої діяльності. Вищезазначене надає можливість рівневого конструювання навчально-пізнавальної діяльності курсантів у відповідності з існуючими міжнародними стандартами якості знань.

Методика викладання практичного курсу іноземної мови є комунікативною та спрямована на задовольняння практичних потреб курсантів у здійсненні майбутньої професійної діяльності. Методика є особистісно зорієнтованою, оскільки вона ставить за мету не тільки озброїти курсантів певними знаннями, навичками та вміннями користуватися іноземною мовою, але й навчити їх самостійно здобувати знання, які сприятимуть їх подальшому професійному вдосконаленню, задовольнянню власних життєвих та фахових інтересів.

Відбір вправ і завдань для аудиторної та самостійної роботи курсантів обумовлюється:

- 1) інтеграцією всіх компонентів курсу у логічно й послідовно сформований комплекс вправ, який забезпечує поступовий стабільний розвиток навичок і вмінь курсантів, а також достатній рівень повторення мовного матеріалу;
- 2) урахуванням міжпредметних зв'язків, життєвого та вже набутого професійного досвіду курсантів;
- 3) необхідністю розвитку навичок ефективної самостійної роботи;
- 4) моделюванням реальних ситуацій, з якими майбутні фахівці можуть зіткнутися у своїй професійній діяльності;
- 5) взаємодією основних видів мовленнєвої діяльності;
- 6) послідовним поєднанням мовного тренування з мовленнєвою практикою;
- 7) урахуванням закономірностей рідної мови.

Навчання мовленнєвої діяльності.

Взаємопов'язане навчання різним видам мовленнєвої діяльності базується на фонетичних, лексичних і граматичних навичках, набутих у школі, триває на протязі всього навчання і доводиться до максимально можливого рівня їх сформованості відповідно з існуючими міжнародними стандартами якості знань.

Навчання усіх видів мовленнєвої діяльності передбачає широке та ефективне використання як іноземних науково-методичних комплексів, так і розробок кафедри, зокрема методичних гіпертекстових матеріалів тощо.

**Читання.** Навчання читанню спрямовується на оволодіння курсантами навичками гнучкого читання, характер якого змінюється відповідно до конкретної ситуації і цілі, а супутні мовні і технічні труднощі не перешкоджають протіканню цього процесу. Процес навчання спирається на оволодіння структурою мови, її стройовими елементами і передбачає не тільки рецептивну, а й репродуктивну діяльність тих, хто навчається. Увага звертається на формування та розвиток умінь читати, вилучаючи основний зміст тексту (ознайомлююче читання), а також читати з повним і точним розумінням всього тексту, включаючи розуміння деталей (вивчаюче читання). Вправи та завдання спрямовані на розвиток вмінь переробки інформації на мовному рівні (розпізнавання окремих лексичних одиниць, синтагм, речень, співвіднесення словникового значення з контекстом речення, встановлення змістовних зв'язків між словами, реченнями, частинами тексту, розрізнення елементів речення і тексту, що несуть різне інформаційне навантаження, здогад про значення на основі мовленнєвого досвіду і т. ін.) та вмінь, пов'язаних з розумінням змісту тексту (виділення змістовних елементів тексту, поєднання окремих фактів у змістовні частини, їх співвіднесення у певній послідовності, прогнозування на змістовному рівні, встановлення ідеї та цілі тексту, оцінювання змісту, його інтерпретація тощо).

Показниками рівня сформованості і критеріями оцінювання зрілого читання є його швидкість, а також повнота, точність і глибина розуміння тексту. Читання використовується також як джерело інформації і стимул для розвитку інших видів мовленнєвої діяльності.

### **Аудіювання.**

Навчання аудіюванню передбачає формування вміння сприймати й розуміти мовлення інших осіб як при безпосередньому, у тому числі дистантному спілкуванні, так і в запису. Показниками рівня сформованості і критеріями оцінювання аудіювання є точність і повнота розуміння текстів.

Розвиток вмінь аудіювання здійснюється на основі невеликих за обсягом, нескладних, але цікавих за змістом переважно автентичних аудіотекстів різного типу. Вправи та завдання спрямовані на розвиток вмінь попереднього зняття лінгвістичних труднощів (вилучення з мовленнєвого потоку незнайомих елементів, співвіднесення слухових образів зі значенням, здогад про значення окремих слів через їх внутрішню структуру, визначення контекстуально прийнятного значення лексичних одиниць і т. ін.) та вмінь сприймання мовлення близького до природних умов його функціонування (розподілення аудіотексту на змістовні частини, співвіднесення їх відносного інформаційного навантаження, прогнозування подальшого змісту, співвіднесення аудіотексту з ситуацією спілкування тощо). Розвитку навичок аудіювання сприяють зустрічі і безпосереднє спілкування з носіями іноземної мови, їх залучення до викладання.

**Говоріння.** Навчання мовленню передбачає створення вміння формувати і висловлювати адекватними мовними засобами власну думку відповідно до ситуації і прагматичного наміру. Курсанти оволодівають навичками говоріння у двох формах: монологічній і діалогічній. Показниками рівня сформованості і критеріями оцінювання монологічного мовлення є відповідність темі або ситуації та цілі, різноманітність мовленнєвих структур, відповідність мовним нормам, темпоральні характеристики мовлення, а для невідготовленого мовлення – обсяг безперервного висловлювання. Показниками рівня сформованості і критеріями оцінювання діалогічного мовлення є адекватність змісту і стилю реплік ситуації і практичній цілі висловлювання, різноманітність мовленнєвих засобів, дискурсивних маркерів, природність діалогу.

Розвиток вмінь говоріння проводиться через вправи як в підготовленому, так і, переважно, в невідготовленому монологічному і діалогічному мовленні з опорою на те чи інше джерело інформації. Для цього рекомендується використовувати парну та групову роботу, дискусії та диспути, рольові ігри та вікторини, обговорення різноманітних ситуацій та подій, оцінку прослуханого або прочитаного. Навчальні ситуації повинні максимально імітувати природну комунікацію, містити в собі проблеми, які є актуальними для тих, хто навчається, і, таким чином, всіляко спонукати до спілкування іноземною мовою. Важливим резервом розвитку навичок вести діалог є зустрічі з носіями мови, а також спілкування під час аудиторної роботи здебільшого іноземною мовою.

**Письмо.** Зважаючи на те, що основною практичною ціллю навчання є формування навичок усного мовлення і читання, розвиток умінь писемної комунікації носить обмежений характер. На першому етапі навчання письмо вважається засобом навчання, і цілеспрямована робота над ним не передбачена. В подальшому розвиток умінь письма здійснюється в тренувальних вправах (звуження, розширення, трансформація моделей, перефразування, скорочення тексту, складання плану, оформлення листів, послідовний виклад і т. ін.), а також в ході виконання творчих завдань як в аудиторії, так і за її межами (переказ, опис, написання листа, твір, розповідь).

### **Навчання мовному матеріалу**

**Лексика.** Лексичні одиниці ретельно відбираються і як компоненти мовленнєвої діяльності активізуються та засвоюються в усіх видах репродуктивних і рецептивних вправ. В ході їх виконання повторюється і закріплюється мовний матеріал, а також розширюються активний і потенційний словники. Оволодіння лексичними навичками відбувається в ситуативних контекстах. Передбачається постійне повторення лексичного матеріалу при його використанні в різних видах мовленнєвої діяльності і таким чином забезпечується постійна активізація засвоєного.

**Граматика.** Граматика викладається з урахуванням засвоєного в попередній період навчання матеріалу. Граматичний матеріал подається у контексті. Граматичні навички формуються у вправах, які містять поточну лексику, передбачають різноманітність ситуацій і контекстів, а також необхідний ступень повторення мовного матеріалу. Використовується, головним чином, індуктивний спосіб введення граматики, при якому ті, хто навчається, самі знаходять закономірності і формулюють правила, спираючись на приклади і попередній мовний досвід. Граматичні вправи побудовано за ступенем складності: від більш контрольованих викладачем до творчих. Наголос зроблено на використанні мовних структур із комунікативною метою в завданнях проблемного характеру.

## **7. Перелік питань та завдань, що виносяться на підсумковий контроль** **Контрольні питання, що виносяться на підсумковий контроль.**

І семестр

1. Ідентифікація підозрюваного за зовнішніми ознаками.
2. Впізнання підозрюваного. Складання протоколу.
3. Словесний портрет зниклих та викрадених осіб.
4. Особисті речі, які можуть бути викрадені в громадському транспорті (метро, автобусі, тролейбусі).
5. Опитування потерпілих у справах про крадіжку особистих речей в громадському транспорті. Складання протоколу.
6. Речі, які є предметами крадіжок та інші корисні злочини. Опитування потерпілих.
7. Складання протоколу корисних злочинів.
8. Як пояснити дорогу пішоходу.

9. Допомога людині, яка заблукала.
10. Дорожні знаки та надписи на шляхах.
11. Пояснення шляху на карті.
12. Порухення правил дорожнього руху.
13. Складання протоколу порушення правил дорожнього руху.
14. Опитування правопорушників, свідків (потерпілих) в дорожньо-транспортній пригоді.
15. Дії поліцейського на місці дорожньо-транспортної пригоди. Складання протоколу.

#### II семестр

1. Опис речей, які можуть бути викрадені кишеньковими крадіями.
2. Опитування осіб, які постраждали від кишенькових крадіїв. Складання протоколу.
3. Пограбування на вулиці.
4. Опитування потерпілих (свідків) пограбування на вулиці. Складання протоколу.
5. Можливість ризиків пограбування в неліцензійному транспорті.
6. Опитування потерпілих у справах пограбування в неліцензійному транспорті. Складання протоколу.
7. Профілактичні заходи із запобігання викраденню автомобілів.
8. Обладнання, яке використовується поліцією.
9. Транспортні засоби, яке використовується поліцією.
10. Летальна зброя.
11. Нелетальна зброя.

#### III семестр

1. Вакансії в бухгалтерії.
2. Цифри.
3. Баланси. Народний бухгалтер пояснює баланси.
4. Опис змін. Річний звіт про продажі.
5. Податки. Служба внутрішніх доходів.
6. Мова бухгалтерського обліку.
7. Аналіз балансів.
8. Шахрайство. Численні шахрайства.
9. Платоспроможність. Фабричний магазин готівкою.
10. Прямі та непрямі витрати. Облік витрат.
11. Складання бюджету.
12. Аудит.
13. Фінансова звітність. Купити або орендувати.
14. Податковий рай.
15. Фінансова звітність. Податковий облік.

### **8. Критерії та засоби оцінювання результатів навчання здобувачів**

Контрольні заходи оцінювання результатів навчання включають у себе поточний та підсумковий контроль.

### **Поточний контроль.**

До форм поточного контролю належить оцінювання:

- рівня знань під час практичних занять;
- якості виконання індивідуальної та самостійної роботи.

Поточний контроль здійснюється під час проведення, практичних занять і має за мету перевірку засвоєння знань, умінь і навичок курсантом з навчальної дисципліни.

У ході поточного контролю проводиться систематичний вимір приросту знань, їх корекція. Результати поточного контролю заносяться викладачем до журналів обліку роботи академічної групи за національною системою оцінювання («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно»).

Оцінки за самостійну та індивідуальну роботи виставляються в журнали обліку роботи академічної групи окремою графою за національною системою оцінювання («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно»). Результати цієї роботи враховуються під час виставлення підсумкових оцінок.

При розрахунку успішності здобувачів вищої освіти в Університеті враховуються такі види робіт: навчальні заняття з іноземної мови (практичні); самостійна та індивідуальна роботи (виконання домашніх завдань, ведення робочих зошитів, підготовка рефератів, виступи на наукових конференціях та інше); контрольні роботи (виконання тестів, контрольних робіт у вигляді, передбаченому в робочій програмі). Вони оцінюються за національною системою оцінювання («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно»).

Результат навчальних занять за семестр розраховується як середньоарифметичне значення з усіх виставлених оцінок під час навчальних занять протягом семестру та виставляється викладачем в журналі обліку роботи академічної групи окремою графою.

Результат самостійної роботи за семестр розраховується як середньоарифметичне значення з усіх виставлених оцінок з самостійної роботи, отриманих протягом семестру та виставляється викладачем в журналі обліку роботи академічної групи окремою графою.

Курсант, який отримав оцінку «незадовільно» за навчальні заняття або самостійну роботу, зобов'язаний перекласти її.

Загальна кількість балів (оцінка), отримана здобувачем за семестр перед підсумковим контролем, розраховується як середньоарифметичне значення з оцінок за навчальні заняття та самостійну роботу, та для переводу до 100-бальної системи помножується на коефіцієнт **10**.

$$\text{Загальна кількість балів (перед підсумковим контролем)} = \left( \left( \frac{\text{Результат навчальних занять за семестр}}{2} + \frac{\text{Результат самостійної роботи за семестр}}{2} \right) / 2 \right) * 10$$

### **Підсумковий контроль**

Підсумковий контроль проводиться з метою оцінки результатів навчання на певному ступені вищої освіти або на окремих його завершених етапах.

Для обліку результатів підсумкового контролю використовується поточно-накопичувальна інформація, яка реєструється в журналах обліку роботи академічної групи. Результати підсумкового контролю з дисциплін відображаються у відомостях обліку успішності, навчальних картках курсантів, залікових книжках. Присутність курсантів на проведенні підсумкового контролю (заліку, екзамену) обов'язкова. Якщо курсант не з'явився на підсумковий контроль (залік, екзамен), то науково-педагогічний працівник ставить у відомість обліку успішності відмітку «не з'явився».

Підсумковий контроль (екзамен, залік) оцінюється за національною шкалою. Для переводу результатів, набраних на підсумковому контролі (екзамені, заліку), з національної системи оцінювання в 100-бальну вводиться коефіцієнт 10, таким чином максимальна кількість балів на підсумковому контролі (екзамені, заліку), які використовуються при розрахунку успішності курсантів становить 50.

Підсумкові бали з навчальної дисципліни визначаються як сума балів, отриманих здобувачем протягом семестру та балів, набраних на підсумковому контролі (екзамені, заліку).

$$\text{Підсумкові бали навчальної дисципліни} = \text{Загальна кількість балів (перед підсумковим контролем)} + \text{Кількість балів за підсумковим контролем}$$

Курсант, який під час складання підсумкового контролю отримав оцінку «незадовільно», складає підсумковий контроль (екзамен, залік) повторно. Повторне складання підсумкового контролю (екзамену, заліку) допускається не більше двох разів з кожної навчальної дисципліни, у тому числі один раз – викладачеві, а другий – комісії, що створюється навчально-науковими інститутами (факультетами). Незадовільні оцінки виставляються тільки в відомостях обліку успішності. Курсантам, які отримали не більше як дві незадовільні оцінки (нижче ніж 60 балів) з навчальної дисципліни, можуть бути встановлені різні строки ліквідації академічної заборгованості, але не пізніше як за день до фактичного початку навчальних занять у наступному семестрі. Курсанти, які не ліквідували академічну заборгованість у встановлений термін, відраховуються з Університету. Особи, які одержали більше двох незадовільних оцінок (нижче ніж 60 балів) за підсумковими результатами вивчення навчальних дисциплін з урахуванням підсумкового контролю, відраховуються з Університету.

Якщо дисципліна вивчається протягом двох і більше семестрів з семестровим контролем у формі підсумкового контролю (екзамену чи заліку), то результат вивчення дисципліни в поточному семестрі визначається як середньоарифметичне значення балів, набраних у поточному та попередньому семестрах.

*Підсумкові бали навчальної дисципліни* = *Підсумкові бали за поточний семестр* + *Підсумкові бали за попередній семестр* : 2

### 9. Шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка в балах		Оцінка за національною шкалою	Оцінка	
			Оцінка	Пояснення
12	97-100	Відмінно («зараховано»)	A	«Відмінно» – теоретичний зміст курсу засвоєний <b>цілком</b> , потрібні практичні навички роботи з освоєним матеріалом сформовані, <b>усі</b> навчальні завдання, які передбачені програмою навчання, <b>виконані</b> в повному обсязі, відмінна робота без помилок або з однією незначною помилкою
11	94-96			
10	90-93			
9	85-89	Добре («зараховано»)	B	«Дуже добре» – теоретичний зміст курсу засвоєний <b>цілком</b> , потрібні практичні навички роботи з освоєним матеріалом <b>в основному</b> сформовані, <b>усі</b> навчальні завдання, які передбачені програмою навчання, <b>виконані</b> , якість виконання <b>більшості</b> з них оцінена числом балів, близьким до <b>максимального</b> , робота з двома-трьома незначними помилками
8	80-84			
7	75 – 79		C	«Добре» – теоретичний зміст курсу засвоєний <b>цілком</b> , практичні навички роботи з освоєним матеріалом <b>в основному</b> сформовані, <b>усі</b> навчальні завдання, які передбачені програмою навчання, <b>виконані</b> , якість виконання <b>жодного</b> з них <b>не оцінена мінімальним</b> числом балів, деякі види завдань виконані з <b>помилками</b> , робота з декількома незначними помилками, або з однією–двома значними помилками.
6	70-74	Задовільно («зараховано»)	D	«Задовільно» – теоретичний зміст курсу засвоєний <b>частково</b> , але <b>прогалини не несуть істотний</b> характер, потрібні практичні навички роботи з освоєним матеріалом <b>в основному</b> сформовані, <b>більшість</b> передбачених програмою навчання навчальних завдань <b>виконана</b> , <b>деякі</b> з виконаних завдань містять <b>помилки</b> , робота з трьома значними помилками
5	65-69			

4	60-64		Е	«Достатньо» – теоретичний зміст курсу засвоєний <b>частково</b> , деякі практичні навички роботи <b>несформовані</b> , <b>частина</b> передбачених програмою навчання навчальних завдань <b>не виконана</b> або якість виконання деяких з них оцінена числом балів, близьким до <b>мінімального</b> , робота, що задовольняє мінімуму критеріїв оцінки
3	40–59	Незадовільно («не зараховано»)	FX	«Умовно незадовільно» – теоретичний зміст курсу засвоєний <b>частково</b> , потрібні практичні навички роботи <b>несформовані</b> , <b>більшість</b> передбачених програм навчання, навчальних завдань <b>не виконана</b> , або якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до <b>мінімального</b> ; при <b>додатковій самостійній</b> роботі над матеріалом курсу <b>можливе підвищення якості</b> виконання навчальних завдань ( <b>з можливістю повторного складання</b> ), робота, що потребує доробки
2	21-40			
1	1–20		F	«Безумовно незадовільно» – теоретичний зміст курсу <b>неосвоєний</b> , потрібні практичні навички роботи <b>несформовані</b> , <b>всі виконані</b> навчальні завдання містять грубі <b>помилки</b> , <b>додааткова самостійна</b> робота над матеріалом курсу <b>не приведе</b> до значного <b>підвищення якості</b> виконання навчальних завдань, робота, що потребує повної переробки

## 10. Рекомендована література (основна, допоміжна), інформаційні ресурси в Інтернеті

Рекомендована література

Основна

Англійська мова

1. John Taylor & Jenny Dooley. Police. Express Publishing. 2011.  
<http://englishonlineclub.com/pdf/Career%20Paths%20-%20Police%20-%20Students%20Book%201%20+%20Book%202%20+%20Book%203%20%5BEnglishOnlineClub.com%5D.pdf>

2. John Taylor & Stephen Peltier. Accounting. Express Publishing. 2011.  
<https://drive.google.com/file/d/1gODUI5aXEQju7eX5rc7YsZLFBldtwRkO/view>

3. Murphy, R. English grammar in Use with answers: A self-study reference and practice book for intermediate students. – Cambridge: Cambridge University Press 2019 – 394 p.

[https://englishfrench.academy/wp-content/uploads/2020/09/235\\_7-English-Grammar-in-Use.-Murphy-R.-2019-5th-394p-.pdf](https://englishfrench.academy/wp-content/uploads/2020/09/235_7-English-Grammar-in-Use.-Murphy-R.-2019-5th-394p-.pdf)

Допоміжна

1. Н. Горбач, В. Святовец. «English for Police Officers». ХНУВС,

2006.

2. Charles Boyle & Ileana Chersan. English for Law Enforcement. Macmillan Education. 2009.

[https://api.macmillanenglish.com/fileadmin/user\\_upload/Catalogue/Samples/English f or Law Enforcement/Law Enforcement Unit 2 Student Traffic and Vehicles.pdf](https://api.macmillanenglish.com/fileadmin/user_upload/Catalogue/Samples/English_f or Law Enforcement/Law Enforcement Unit 2 Student Traffic and Vehicles.pdf)

3. Бабак Г.С. Англійська мова майбутнім магістрам. Навчальний посібник для підготовки до єдиного вступного іспиту з іноземної мови на здобуття другого (магістерського) рівня вищої освіти. Харків ХНУВС, 2019. 68с.

4. Mark Roberts, Ioana Bordeianu, Ileana Chersan. English for Modern Polic-ing. A practical English language course for law-enforcement students and professionals. Student'sBook. – BritishCouncil. [електронний ресурс – [www.twirpx.com](http://www.twirpx.com)] – 172р.

5. Навчальні матеріали для позааудиторного читання (англійська мова) для курсантів та слухачів I, II курсів. – Х.: Нац. ун-т внутр. справ, 2002. – 92с.

6. Гусак Т. М. Modern English Grammar in Practice (Guide Book and Workbook): Посібник. – К.: Фірма "ІНКОС", 2002. – 308 с.

7. Reading manual: Посібник для розвинення навичок читання англ. мовою. – Х.: Вид-во Нац. ун-ту внутр. справ, 2004. – 68 с.

8. Горбач Н.Л. English Reader for Special Department: Посібник. – Х.: ХНУВС, 2006. – 225 с.

9. Levashov O.S. Grammar Resource Book: практичний посібник з граматики англійської мови.–Х: Вид-во Харк. нац. ун-ту внутр. справ, 2008. 208с.

10. English – Ukrainian – Russian learner's dictionary: [словник для курсантів 1 та 2 курсів ХНУВС]. – Х: ХНУВС, 2011. – 328 с.

11. Електронний словник <https://diasporiana.org.ua/wp-content/uploads/books/14791/file.pdf>

12. Англо-український словник: близько 120 000 слів: у 2 т. - N - Z . Т. 2 . – 1996. – 712 с.

13. Карабан В.І. Англійсько-український юридичний словник: Понад 75 тис. слів та словосполучень юрид. підмови та близько 160 тис. укр. перекладних відповідників. – Вінниця: Нова книга, 2004. – 1088 с.

### Інформаційні ресурси

1. <http://elt.oup.com/student/englishfile/?mode=student&cc=global&selLanguage=en>. На сайті розміщено курс **New English File** з інтерактивними вправами з граматики, лексики, вимови та читання. Користувач може вивчати англійську мову у залежності від свого рівня володіння нею, а саме Beginner, Elementary, Pre-Intermediate, Intermediate, IntermediatePlus, Upper-Intermediate, Advanced

2. <http://elt.oup.com/student/livinggrammar/?mode=student&cc=global&selLanguage=en>. На сайті розміщено курс **Living grammar**, який передбачає

для користувача можливість вивчати англійську граматику у залежності від рівня володіння нею, а саме Elementary, Pre-Intermediate, Intermediate або Upper-Intermediate.

3. <http://elt.oup.com/student/project3rdedition/?mode=student&cc=global&sellLanguage=en>. На сайті розміщено курс **Project**, який передбачає можливість працювати над вимовою, аудіюванням, лексикою, граматикою, тестувати свої знання у залежності від рівня володіння різними аспектами мови.

4. [http://esl.about.com/od/beginningenglish/Learning\\_English\\_for\\_Beginners\\_Beginning\\_ESL\\_EFL.htm](http://esl.about.com/od/beginningenglish/Learning_English_for_Beginners_Beginning_ESL_EFL.htm). Сайт розроблений для починаючих вивчати англійську мову і передбачає можливість працювати над граматикою, аудіюванням, лексикою, читанням та письмом, а також виконувати різноманітні квізи.

5. <http://www.britishcouncil.org/france-english-learn-english-online.htm>. Сайт **Learn English online** передбачає можливість безкоштовно вивчати будь-який аспект англійської мови у залежності від рівня володіння нею, а саме: Beginner, Pre-Intermediate, Intermediate, Upper-Intermediate або Advanced.

6. [http://www.edufind.com/english/grammar/grammar\\_topics.php](http://www.edufind.com/english/grammar/grammar_topics.php). Сайт передбачає можливість одержувати теоретичні знання з більшості розділів граматики англійської мови у дуже лаконічній і наглядній формі.